

Nursery rhymes

Antologie di filastrocche, ninne nanne, cantilene e nonsense. Accanto a canzoni d'autore
Così il repertorio orale passa dai nonni ai nipoti (senza i vuoti di memoria dei genitori)

La conta dei libri canterini

di SEVERINO COLOMBO

L'inizio, in genere, lo conosco tutti. Che sia *Girogirotondo* («Casca il mondo, casca la terra»), *Io son contadinella* («alla campagna bella») o *Susanna si fa i ricci* («i ricci, i ricci»). Poi? I problemi cominciano alla seconda strofa: vuoti di memoria, varianti non autorizzate, discussioni sulla parola giusta. La terza e la quarta — per chi ci arriva — sono pura improvvisazione. I genitori più «sgamati» se la cavano saltando rapidi al ritornello o appiccicando qualche rima d'occasione. Ma, inevitabilmente, dalle bocucce innocenti dei bambini arrivano domande («Come va avanti?») o critiche impietose («Ma non è così!»).

Sono canzoncine, filastrocche, conte e cantilene che mamme e papà sapevano da bambini, che hanno imparato da genitori e nonni e che oggi provano a trasmettere ai figli. Un repertorio orale che viaggia di bocca in orecchio. Ora per venire in soccorso dei grandi sono usciti alcuni divertenti «libri canterini».

Tutte le filastrocche, le canzoncine e le ninne nanne da *Filastrocche.it*, uscito da Gallucci e curato dalla mamma blogger Jolanda Restano, ne raccoglie un centinaio, pescate dalla tradizione popolare italiana (e da quelle regionali) e organizza-

te per genere: rime per giocare, per cantare, per dormire... Le illustrazioni di Cecilia Mistrali sono giocose, immediate, fantasiose e colorate, i testi — in stampatello maiuscolo — sono alla portata anche dei bambini più piccini (da 3 anni, pp. 120, € 12,90).

Più del senso (o del nonsense) in queste nursery rhymes vale il suono. Sono un invito a esplorare «la varietà di contesti comunicativi» di una lingua, suggerisce Milena Casoni nell'introduzione a *Tiriterere*, uscito qualche tempo fa per Gruppo Editoriale Raffaello (pp. 72, € 9,50 con cd); il gioco è «cogliere i "colori" delle rime poetiche» e farsi «cullare dalla rassicurante fiducia di ritmo-rima-musicalità». Nel volume di Casoni si trovano, tra l'altro, in versione cantata la nostrana *La battaglia di Magenta*, l'arabeggiante *Alikan* e la «filastrocca circolare» *Nel secchio c'è un buco*.

In qualche modo questi componimenti sono formule magiche: melodie che hanno il potere di insegnare ai bambini i giorni della settimana («E verrà quel di di lune»), i numeri («Uno due tre andiamo alla casa del re...»), le dita delle mani («Dov'è il pollice? Eccolo qua»), i mesi dell'anno. Poesie che catturano l'attenzione con rime, assonanze, allitterazioni

e accostamenti buffi («Ciccio bomba cannoniere»). Parole incatenate da cantare e insieme mimare: le gesta della bella lavanderina o quelle del cow boy Arturo. Nenie ipnotiche capaci di addormentare anche il bambino più vispo. Oltre ai «classici da cuscino» (da *Fate la nanna coscine di pollo* a *Stella stellina*) vale la pena farsi coccolare dalla voce calda dal cantautore Gianmaria Testa nell'inedita *Ninna nanna dei sogni*, illustrata da Altan (Gallucci, pp. 32, € 16,50 con cd).

Da che mondo è mondo per dirimere questioni bambinesche («Tocca a me», «No, a me») la soluzione più efficace è la conta. Come *Am stam blam* o *An ghin go*; quest'ultima è anche il titolo del volume di Emanuela Bussolati che esce mercoledì prossimo per Il Castoro (pp. 48, € 14,50). Riunisce storie a catena, giochi verbali («Apelle figlio di Apollo»), scioglilingua e filastrocche-matrioska («C'era una volta un re seduto sul sofà...») da leggere ad alta voce o da cantare. Recupera, invece, l'antica tradizione dei cantastorie la favola sonora *Pinocchio. Canzoni con il naso lungo* (Il Castoro, € 18 con cd) dove una banda di rocker guidata dal cantante de La Famiglia Rossi Carlo Biglioli rende omaggio con parole e musica al romanzo di Collodi (ma pure a Gianni Rodari e Mario Lodi).

Insomma — in maniera diversa — vale il detto «carta canta».

© RIPRODUZIONE RISERVATA



i

Le filastrocche

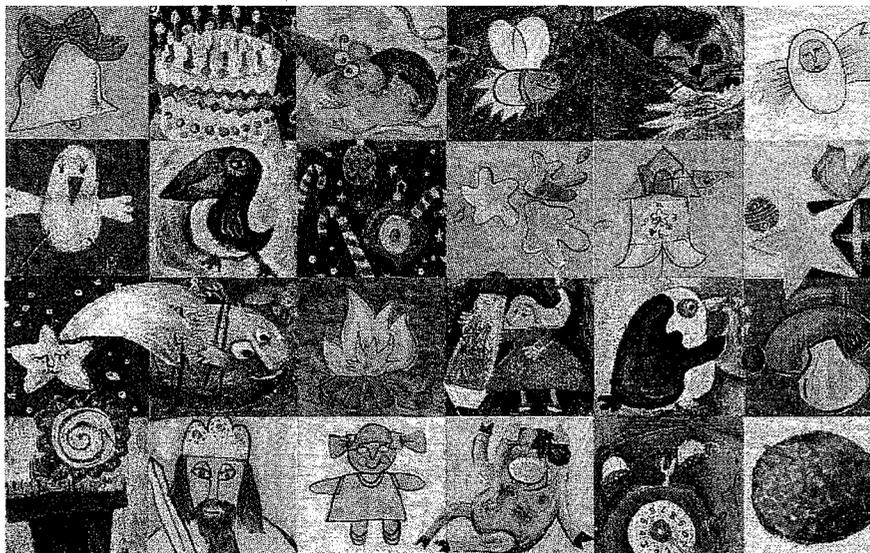
L'antologia «Tutte le filastrocche» (pagine 120, € 12,90), a cura di Jolanda Restano, è edito da **Gallucci**. «Tiritere» è pubblicato dal Gruppo Editoriale Raffaello (pagine 72, € 9,50 con cd).

«An ghin go» di Emanuela Bussolati esce il 16 per Il Castoro (pagine 48, € 14,50).

Le canzoni

«Ninna nanna dei sogni» di Gianmaria Testa è una novità di **Gallucci** (pagine 32, € 16,50 con cd);

«Pinocchio» di Carlo Biglioli è edito da Il Castoro (pagine 48, € 18).



Illustrazioni di
Cecilia Mistrali
tratte da «Tutte
le filastrocche...»
(Gallucci)

